

やあ、こんにちは。君の親愛なる友だちであるサンタです。

今日は、ここ北極の地から私が君のことをいつも思い、そのことを君に知ってもらうために私から君に特別なメッセージを送るよ。

今年はたくさんの困難があり、そしてたくさんの変化があったね。
時には辛い時もあったけど、私はずっと君のことを見ていたよ。
だから希望を持ち続けるために君がどんなに頑張っているかも、私は知っているよ。

物事がうまくいかない時も、君は何度も何度も挑戦したね。
私は、君にはいつも希望があること、そして世界はたくさんの美しいものや愛に溢れていることを知っていてほしかったんだ。

さあまわりを見てごらん。君には何が見えるかな？
気分が落ち込んだり、諦めたくなったりした時は、君がいつも愛されていることを思い出してほしい。
自分の心の中をのぞいて、君自身の中に良い行いをするための魔法の力がいつもあることを思い出してほしい。


今年、君が誰かを助け出した時のこと、または、君に助けが必要な時に誰かに助けってもらった時のことは
思い浮かぶかな？
それが、愛なんだ。愛は私たちの周りにいつも存在していて、今この世界では君が自身が愛情と優しさを持ち続けることが今まで以上に大切になっているんだよ。
最善を尽くしながら自分の人生を生きて、そして人にいい印象を与えられるようにしよう。

君がこの世に存在する特別な理由があるということは知っているよね？
そして、君がここにいるだけで、この世をより良い世界にしていることも知っていてほしい。そのことを忘れずに、君がどこに行こうとも、心の中で魔法の力を持ち続けていてほしい。

それじゃあ、そろそろ私は自分の仕事に戻るとするよ。本当に今年は特別な一年だったね。これから私も君と同じように一生懸命頑張って、たとえ大きな困難が目の前に現れても決して諦めないからね。そして、クリスマスを楽しく過ごせるよう、幸せと希望をみんなにお届けしていくよ。

周りの人たちに親切に、そして、君がどれだけ愛されているかをいつも決して忘れずにね。

メリークリスマス！





Hello, hello, there, my friend. It's me, your dear friend, Santa.

I wanted to send you the next special message to let you know that we all here at the north pole and thinking of you.

I know this year had a lot of challenges and then a lot of changes. And sometimes that wasn't always easy.

But I've been watching over you and I can see how hard you worked to keep hope. When things were tough, you tried and tried again.

I wanted to know that there is always hope and a lot of beauty and love in the world.

Just look around. What can you see?

I wanted you to remember that any time you feel down or feel like giving up, to remember that you are loved.

Look inside your heart and always remember that you have the magic within you to do good.

Can you think of the time this year when you really helped someone out or someone helped you when you needed it.

That is love, my little friend. And it is all around us. It's important now more than ever to keep love and kindness in your heart.

Live life with all that you can be and put your best foot forward.

I hope you know that there is a very special reason you are in this world and you make it a better place just by being here.

Remember that and keep the magic within your heart, no matter where you go.

So, I will get back to work it out, so we can make sure this is the special year indeed. I will work hard just like you and never give up.

Even when there are big challenges ahead, I will help spread happiness and hopes to others to keep the Christmas spirits alive.

Be kind to others and remember how very much you are loved.

Merry Christmas, ho ho ho.

